

## **SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE) - SUNGUARD ARD FOR OBJECTIVE COVER 39, 40 & 43**

This product is a high tech sun shade for rifle scopes which uses a honeycomb cell technology used by Army, Marine, and Special Forces to cut the glare that interferes with clear sighting. These ARD'S fit inside the Butler Creek Flip Open™ objective lens covers we stock for most scopes. The honeycomb cells are all but invisible through the scope, and they also prevent reflections from the scope lens from spooking game animals. ARD's come in six sizes, and must be used in conjunction with the appropriate Butler Creek Cover for your scope.



### **Attributes**

- Name: SUNGUARD ARD FOR OBJECTIVE COVER 39, 40 & 43
- Manufacturer: TENEBRAEX CORP
- Product no.: 749003046
- Mfr. No.: SG5000-ARD-FP
- Color: Black
- Size: 39,43,40
- Delivery weight: 0.227kg
- Shipping height: 15mm
- Shipping width: 117mm
- Shipping length: 132mm
- UPC: 813545000059

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das Produkt SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\)](#)
- [English: SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\) Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Instrucciones de Seguridad para el SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\)](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\)](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per SUNGUARD ARD \(Anti Reflection Device\)](#)
- [Norsk: Brukerveiledning for SUNGUARD ARD \(Anti Reflection Device\)](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\)](#)
- [Suomi: SUNGUARD ARD \(ANTI REFLECTION DEVICE\) Käyttöohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för SUNGUARD ARD \(Anti Reflection Device\)](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro SUNGUARD ARD](#)

# Sicherheitshinweise für das Produkt SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Einführung

Herzlich willkommen! Das SUNGUARD ARD ist ein hochmoderner Sonnenschutz für Zielfernrohre, der Blendung reduziert und die Sicht verbessert. Um sicherzustellen, dass Sie dieses Produkt sicher und effektiv verwenden, haben wir diese Sicherheitsanweisungen erstellt. Bitte lesen Sie die folgenden Informationen sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für das jeweilige Zielfernrohr geeignet ist.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen über die EU Safety Gate Plattform.

## Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie das SUNGUARD ARD nur mit den kompatiblen Butler Creek Flip Open™ Objektivdeckeln.
- Achten Sie darauf, dass die Wabenzellen nicht beschädigt sind, um die Sicht und Funktionalität nicht zu beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, die das Produkt beschädigen könnten.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und kühlen Ort, um seine Lebensdauer zu verlängern.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Installation

- Entfernen Sie den vorhandenen Objektivdeckel von Ihrem Zielfernrohr.
- Wählen Sie die passende Größe des SUNGUARD ARD (39, 40 oder 43).
- Platzieren Sie das SUNGUARD ARD auf dem Objektiv und stellen Sie sicher, dass es fest sitzt.
- Setzen Sie den Butler Creek Flip Open™ Objektivdeckel wieder auf das Zielfernrohr.

### 2. Verwendung

- Verwenden Sie das SUNGUARD ARD während des Schießens oder Beobachtens, um Blendung zu reduzieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Sicht durch das Zielfernrohr, um sicherzustellen, dass das Produkt korrekt installiert ist.
- Entfernen Sie das SUNGUARD ARD, wenn Sie das Zielfernrohr nicht mehr verwenden, um Schäden zu vermeiden.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das SUNGUARD ARD gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in die Umwelt gelangt, um Schäden zu vermeiden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung bezüglich des SUNGUARD ARD wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Vielen Dank, dass Sie sich für das SUNGUARD ARD entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude und Sicherheit bei der Nutzung!

# SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Safety Instruction Guide

### Introduction

The SUNGUARD ARD is a hightech sun shade designed for rifle scopes, utilizing advanced honeycomb cell technology to reduce glare and enhance visibility. This guide provides important safety instructions and guidelines for the safe use, installation, and disposal of the SUNGUARD ARD.

### General Safety Guidelines

- Ensure that the SUNGUARD ARD is used only with compatible Butler Creek Flip Open™ objective lens covers.
- Always inspect the product for any damage before use. Do not use if damaged.
- Keep the product out of reach of children to prevent accidental misuse.
- Follow all local laws and regulations regarding the use of rifle scopes and accessories.
- Use the product only for its intended purpose as described in this guide.

### Specific Safety Precautions for Use

- **Avoid Direct Exposure:** Do not expose the SUNGUARD ARD to extreme temperatures or direct sunlight for prolonged periods when not in use.
- **Proper Handling:** Handle the ARD with care to prevent scratches or damage to the honeycomb cells.
- **Installation:** Ensure that the ARD is securely fitted within the Butler Creek objective lens cover to prevent it from falling out during use.
- **Sighting Safety:** Always ensure that your rifle scope is properly sighted in before use, and never point the scope at anything you do not intend to shoot.
- **Hunting Safety:** Be mindful of your surroundings and ensure you are in a safe location when using your rifle scope with the SUNGUARD ARD.

### Instructions for Installation and Usage

#### 1. Installation:

- Open the Butler Creek Flip Open™ objective lens cover.
- Carefully place the SUNGUARD ARD inside the lens cover, ensuring that it fits snugly.
- Close the lens cover securely to hold the ARD in place.

#### 2. Usage:

- When using your rifle scope, ensure that the SUNGUARD ARD is in position to effectively reduce glare.
- Always check the clarity of your sight before taking any shots. If visibility is compromised, adjust the position of the ARD or remove it as necessary.

### Disposal Instructions

- Dispose of the SUNGUARD ARD in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- Check with local waste management authorities for proper disposal methods for plastic and other materials used in the ARD.

## **Contact Information for Further Support**

For any inquiries regarding safety or product performance, please refer to the contact information provided with your purchase or on the manufacturer's website.

## **Conclusion**

The SUNGUARD ARD is designed to enhance your shooting experience while ensuring safety and compliance with EU regulations. By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of this product. Always stay informed about safety updates and product recalls through the EU's Safety Gate platform.

# Instrucciones de Seguridad para el SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Introducción

Gracias por elegir el SUNGUARD ARD de Tenebraex Corp. Este dispositivo está diseñado para mejorar tu experiencia de tiro al reducir el deslumbramiento en visores de rifle. A continuación, encontrarás pautas de seguridad y uso para garantizar que utilices este producto de manera segura y efectiva.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer todas las instrucciones y advertencias antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños.
- No utilices el SUNGUARD ARD si está dañado o presenta signos de desgaste.
- Realiza inspecciones periódicas del ARD para asegurarte de que esté en buenas condiciones.
- Evita el uso del ARD en condiciones climáticas extremas que puedan afectar su rendimiento.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Usa siempre el SUNGUARD ARD junto con la cubierta Butler Creek adecuada para tu visor.
- No intentes modificar el ARD de ninguna manera, ya que esto podría comprometer su funcionalidad y seguridad.
- Si experimentas problemas de visibilidad o deslumbramiento mientras usas el ARD, retíralo inmediatamente y revisa tu visor.
- Mantén la lente del visor limpia para asegurar un rendimiento óptimo del ARD.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación del ARD:

- Asegúrate de que tu visor esté apagado y que el rifle esté descargado antes de comenzar la instalación.
- Retira la cubierta de lente objetivo Butler Creek de tu visor.
- Coloca el SUNGUARD ARD dentro de la cubierta de lente objetivo, asegurándote de que esté bien ajustado.
- Vuelve a colocar la cubierta de lente objetivo en el visor, asegurándote de que el ARD esté correctamente posicionado.

### 2. Uso del ARD:

- Observa a través del visor para asegurarte de que el ARD no obstruya tu visión.
- Ajusta el ángulo de tu visor según sea necesario para maximizar la efectividad del ARD.
- Practica el uso del ARD en un entorno seguro antes de realizar disparos en situaciones de caza.

## Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el SUNGUARD ARD, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de plástico.
- Si el ARD está dañado, considera llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Si tienes preguntas sobre el uso o la seguridad del SUNGUARD ARD, consulta el sitio web del fabricante o busca información de contacto en la documentación del producto.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al utilizar cualquier equipo de tiro. Sigue estas pautas para garantizar una experiencia de uso segura y efectiva.

# Guide de Sécurité pour le SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Introduction

Le SUNGUARD ARD est un paresoleil haute technologie conçu pour réduire l'éblouissement lors de l'utilisation de lunettes de tir. Ce guide de sécurité t'aidera à utiliser ce produit de manière sûre et efficace tout en respectant les réglementations de sécurité des produits de l'UE.

## Directives de Sécurité Générales

- Assuretoi que le SUNGUARD ARD est utilisé conformément aux instructions fournies.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne laisse pas le produit à la portée des enfants sans supervision.
- En cas de doute sur la sécurité du produit, contacte un professionnel.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne regarde pas directement la source de lumière intense à travers les lunettes équipées du SUNGUARD ARD.
- Évite de toucher les cellules en nid d'abeille avec des objets pointus ou abrasifs.
- Assuretoi que le SUNGUARD ARD est bien fixé à ton cache d'objectif avant chaque utilisation.
- N'utilise pas le SUNGUARD ARD dans des conditions météorologiques extrêmes sans évaluation préalable de la sécurité.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Installation du SUNGUARD ARD :

- Retire le cache d'objectif de ta lunette.
- Insère le SUNGUARD ARD à l'intérieur du cache d'objectif Flip Open™ de Butler Creek.
- Assuretoi que le SUNGUARD ARD est correctement positionné et sécurisé.

### 2. Utilisation du SUNGUARD ARD :

- Ouvre le cache d'objectif Flip Open™ lorsque tu es prêt à utiliser tes lunettes.
- Vérifie que le SUNGUARD ARD est en place et qu'il n'y a pas de débris ou d'obstructions.
- Utilise tes lunettes normalement pour bénéficier de la réduction de l'éblouissement.

## Instructions de Mise au Rebut

- Dispose du SUNGUARD ARD conformément aux réglementations locales en matière de déchets.
- Ne jette pas le produit dans des poubelles non autorisées.
- Si le produit est endommagé, consulte les directives de recyclage appropriées pour les équipements électroniques.

## Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ton produit, consulte un professionnel ou un point de contact local. Assuretoi de rester informé des mises à jour de sécurité via la plateforme Safety Gate de l'UE.

En suivant ces directives, tu peux profiter en toute sécurité des avantages du SUNGUARD ARD tout en

respectant les normes de sécurité en vigueur.

# Istruzioni di Sicurezza per SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device)

## Introduzione

Benvenuti nel manuale di sicurezza per il SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device) prodotto da Tenebraex Corp. Questo dispositivo è progettato per migliorare l'esperienza di utilizzo dei cannocchiali da fucile riducendo il riverbero. È importante leggere attentamente queste istruzioni per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, ovvero come parasole per cannocchiali da fucile.
- Controlla regolarmente il dispositivo per eventuali segni di usura o danni. Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Conserva il prodotto in un luogo asciutto e fresco quando non in uso.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- In caso di emergenza o incidente, contatta le autorità locali.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Non utilizzare il SUNGUARD ARD in condizioni meteorologiche avverse, come pioggia intensa o neve.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto autonomamente. Rivolgiti a un professionista qualificato.
- Utilizza solo il copriobiettivo Butler Creek appropriato per il tuo cannocchiale. L'uso di copriobiettivi non compatibili può compromettere la sicurezza e l'efficacia del dispositivo.
- Evita di puntare il cannocchiale verso persone o animali durante l'uso.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurati che il cannocchiale sia spento e sicuro prima di installare il SUNGUARD ARD.
- Rimuovi eventuali copriobiettivi esistenti dal cannocchiale.

### 2. Installazione:

- Prendi il SUNGUARD ARD della dimensione appropriata (39, 40 o 43).
- Posiziona il dispositivo sul copriobiettivo Butler Creek Flip Open™.
- Assicurati che il SUNGUARD ARD sia ben fissato e allineato correttamente.

### 3. Uso:

- Una volta installato, utilizza il cannocchiale normalmente. Il SUNGUARD ARD ridurrà il riverbero e migliorerà la visibilità.
- Controlla periodicamente che il dispositivo sia in posizione e che non ci siano sporcizia o detriti che possano ostacolare la visione.

## Istruzioni per il Disposizione

- Quando il SUNGUARD ARD non è più utilizzabile, smaltiscilo in conformità con le normative locali per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziata. Cerca un punto di raccolta autorizzato per il corretto smaltimento.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per domande o chiarimenti relativi alla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il punto di contatto dell'Unione Europea per la sicurezza dei prodotti.

## **Conclusione**

Seguire queste istruzioni di sicurezza aiuterà a garantire un uso sicuro e efficace del SUNGUARD ARD. La tua sicurezza è la nostra priorità. Assicurati di rimanere informato su eventuali aggiornamenti o richiami tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

# Brukerveiledning for SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device)

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av SUNGUARD ARD fra Tenebraex Corp. Dette produktet er en høyteknologisk solskjerm for geværkikkerter, designet for å redusere gjenskinns og forbedre sikten. Det er viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene i denne veiledningen for å sikre trygg og effektiv bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Bruk alltid produktet i henhold til instruksjonene i denne veiledningen.
- Kontroller produktet for skader før bruk. Hvis det er synlige skader, må du ikke bruke produktet.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Sjekk for tilbakekallingsoppdateringer på EU's Safety Gateplattform.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Unngå å bruke produktet i ekstreme værforhold som kraftig regn eller snø.
- Sørg for at objektivdekslene er riktig montert før bruk.
- Unngå direkte kontakt med skarpe gjenstander som kan skade produktet.
- Ikke forsøk å modifisere eller reparere produktet selv.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Kontroller innholdet:

- Sørg for at du har alle nødvendige deler inkludert i pakken.
- Les gjennom denne veiledningen før du begynner installasjonen.

### 2. Montering:

- Velg riktig størrelse på SUNGUARD ARD (39, 40 eller 43) i henhold til kikerten din.
- Fjern det eksisterende objektivdekselet fra kikerten.
- Plasser SUNGUARD ARD i Butler Creek Flip Open™ objektivdekselet.
- Sørg for at ARDen sitter godt fast og er riktig justert.

### 3. Bruk:

- Når produktet er installert, kan du bruke kikerten som vanlig.
- Vær oppmerksom på at honningkakecellene er i praksis usynlige gjennom kikerten, men de forhindrer gjenskinns.
- Kontroller jevnlig at ARDen er i god stand og festet riktig.

## Avfallsinstruksjoner

- Når produktet ikke lenger er i bruk, må det kastes i henhold til lokale forskrifter for elektronisk avfall.
- Sørg for at produktet ikke havner i vanlig husholdningsavfall.
- Kontakt lokale myndigheter for informasjon om riktig avhending.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt den relevante myndigheten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup SUNGUARD ARD, zaawansowanego technicznie filtra przeciwsłonecznego do celowników. Produkt ten został zaprojektowany w celu redukcji odbłasków, które mogą przeszkadzać w precyzyjnym celowaniu. Niniejsza instrukcja ma na celu zapewnienie bezpiecznego użytkowania produktu oraz przestrzeganie regulacji dotyczących bezpieczeństwa produktów w Unii Europejskiej.

## Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, dokładnie zapoznaj się z niniejszą instrukcją.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj produkt w suchym i czystym miejscu, z dala od dzieci.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, zaprzestań używania produktu i skontaktuj się z odpowiednim punktem wsparcia.

## Specyficzne środki ostrożności podczas użytkowania

- Upewnij się, że ARD jest prawidłowo zamocowany na osłonie obiektywu przed użyciem.
- Nie używaj produktu w warunkach skrajnych, takich jak bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury.
- Nie stosuj ARD w połączeniu z niekompatybilnymi osłonami obiektywu.
- Zawsze sprawdzaj, czy ARD nie jest uszkodzony przed każdorazowym użyciem.
- Nie patrz bezpośrednio przez celownik w silnym świetle, aby uniknąć uszkodzenia wzroku.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Instalacja ARD:

- Wybierz odpowiedni rozmiar ARD (39, 40 lub 43) zgodnie z osłoną obiektywu Butler Creek Flip Open™.
- Oczyszczyć powierzchnię osłony obiektywu przed zamocowaniem ARD.
- Umieść ARD na osłonie obiektywu, upewniając się, że jest stabilnie zamocowany.
- Sprawdź, czy ARD nie zasłania pola widzenia celownika.

### 2. Użytkowanie:

- Po zamocowaniu ARD, użyj celownika zgodnie z jego instrukcją obsługi.
- Monitoruj warunki oświetleniowe i dostosuj położenie celownika w razie potrzeby.
- Po zakończeniu użytkowania, zdejmij ARD i przechowuj go w bezpiecznym miejscu.

## Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów, jeśli jest to zabronione przez lokalne regulacje.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu i utylizacji produktów elektronicznych.

## Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim

punktem wsparcia w Unii Europejskiej.

**Zalecamy regularne sprawdzanie aktualizacji dotyczących bezpieczeństwa produktów na platformie Safety Gate Unii Europejskiej.**

# SUNGUARD ARD (ANTI REFLECTION DEVICE)

## Käyttöohjeet

### Johdanto

Tervetuloa SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device) tuotteen käyttöohjeisiin. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan korkeateknologista auringonsuojaa kiväärin tähtäimille ja se hyödyntää armeijan, merijalkaväen ja erikoisjoukkojen käyttämää hunajakennoteknologiaa häikäisyn vähentämiseksi. Tässä oppaassa esitellään tärkeitä turvallisuusohjeita, asennus ja käyttöohjeita sekä tietoa tuotteen hävittämisestä.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä Butler Creek Flip Open™ objektiivilinsikansien kanssa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä, ettei siinä ole vaurioita tai puutteita.
- Pidä tuote lasten ulottumattomissa.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Seuraa EU:n Safety Gate alustalta mahdollisia muistutuksia tai palautuksia tuotteesta.

### Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Vältä suoraa auringonvaloa, joka voi vaikuttaa tuotteen toimintaan.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on puutteita.
- Käytä tuotetta vain sen tarkoitettussa käyttötarkoituksessa.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Tarkista säännöllisesti, että tuote toimii oikein ja ettei siinä ole näkyviä vaurioita.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Asennus

- Valitse oikean kokoinen ARD (39, 40 tai 43) Butler Creek kannen kanssa.
- Poista kaikki mahdolliset suojakalvot tai materiaalit ARD:stä ennen asennusta.
- Kiinnitä ARD tiukasti objektiiviin varmistaen, että se on varmasti paikallaan.
- Varmista, että hunajakennot ovat oikein kohdistettuja, jotta ne eivät häiritse tähtäystä.

#### 2. Käyttö

- Käytä tuotetta vain, kun se on asianmukaisesti asennettu.
- Varmista, että tähtäin on puhdas ja vapaa esteistä ennen käyttöä.
- Tarkista, että ARD toimii oikein ja että se ei estä näkyvyyttä.

### Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten jätteen käsittelyohjeiden mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen seassa.
- Tarkista paikalliset säädökset ja ohjeet, jotka koskevat elektroniikan ja muovien hävittämistä.

### Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan tai paikallisiin viranomaisiin. Varmista, että sinulla on käytössäsi tuotteen tiedot ja mahdolliset ostotodistukset.

Nämä ohjeet on laadittu EU:n yleisen tuoteturvallisuusasetuksen (GPSR) mukaisesti. Noudata niitä varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön.

# Säkerhetsinstruktioner för SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device)

## Introduktion

Tack för att du har valt SUNGUARD ARD från Tenebraex Corp. Denna produkt är designad för att minska bländning och förbättra sikten genom kikarsikten. För att säkerställa en säker och effektiv användning har vi sammanställt följande säkerhetsinstruktioner. Vänligen läs dem noggrant innan du använder produkten.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid SUNGUARD ARD i enlighet med tillverkarens instruktioner för att säkerställa säkerheten.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage. Använd inte produkten om den är skadad.
- Håll produkten utom räckhåll för barn för att förhindra olyckor.
- Vid användning av produkten, var medveten om din omgivning för att undvika potentiella faror.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att ARD är korrekt installerad i objektivlinslocket innan användning.
- Undvik att rikta kikarsiktet mot starka ljuskällor, eftersom detta kan orsaka skador på ögonen.
- Använd inte ARD som ett substitut för säkerhetsskydd eller skyddsglasögon.
- Var försiktig vid hantering av kikarsikten och ARD för att förhindra skador på enheten eller dig själv.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av SUNGUARD ARD:

- Ta bort objektivlinslocket från ditt kikarsikte.
- Placera SUNGUARD ARD i objektivlinslocket. Se till att det sitter ordentligt.
- Sätt tillbaka objektivlinslocket med ARD på kikarsiktet.
- Kontrollera att ARD är på plats och att locket är ordentligt stängt.

### 2. Användning av kikarsikte med SUNGUARD ARD:

- Rikta kikarsiktet mot ditt mål.
- Justera fokus och se till att sikten är klar och utan bländning.
- Observera om det uppstår reflexer eller andra störningar. Justera ARD vid behov.

## Avfallshantering

- När SUNGUARD ARD inte längre är i bruk, kassera den på ett miljövänligt sätt.
- Kontrollera lokala riktlinjer för avfallshantering gällande elektronik och plast för att säkerställa korrekt hantering.

## Kontaktinformation för vidare stöd

För frågor eller mer information om SUNGUARD ARD, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där produkten köptes. Se till att ha produktens serienummer och inköpsinformation tillgänglig för snabbare hjälp.

Vi tackar för ditt förtroende och hoppas att SUNGUARD ARD kommer att förbättra din upplevelse med kikarsikten!

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro SUNGUARD ARD

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili SUNGUARD ARD (Anti Reflection Device) od společnosti Tenebraex Corp. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil vaše zážitky při používání puškohledů tím, že potlačuje oslnění a zajišťuje jasné zaměření. Prosíme, abyste si pečlivě přečetli následující bezpečnostní pokyny a pokyny k použití, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání tohoto zařízení.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl produkt používán v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda není produkt poškozen.
- Pokud si nejste jisti, zda je produkt bezpečný k použití, kontaktujte odborníka.
- Udržujte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při používání produktu dodržujte místní zákony a předpisy o používání puškohledů.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte pouze s kompatibilními kryty objektivů Butler Creek Flip Open™, které jsou určeny pro vaše puškohledy.
- Nezapomeňte, že buněčné pláty jsou navrženy tak, aby byly téměř neviditelné, ale měly by být pravidelně kontrolovány na případné poškození.
- Při manipulaci s ARD buďte opatrní, abyste se vyhnuli poškrábání nebo jinému poškození.

## Pokyny pro instalaci a používání

1. **Příprava:** Zkontrolujte, zda máte správnou velikost ARD (39, 40 nebo 43) pro váš puškohled.
2. **Instalace:**
  - Opatrně odstraňte stávající kryt objektivu.
  - Umístěte ARD na objektiv puškohledu tak, aby se správně usadil.
  - Zajistěte, aby byl ARD pevně připevněn a nevytvářel žádné mezery.
3. **Použití:**
  - Při zaměřování se ujistěte, že ARD je na svém místě a správně funguje.
  - V případě, že dojde k poškození nebo ztrátě ARD, okamžitě jej vyměňte, abyste zajistili optimální výkon puškohledu.

## Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu se řiďte místními předpisy o odpadech a ekologické likvidaci.
- Nevyhazujte produkt do běžného odpadu. Zkontrolujte, zda existují speciální sběrné místa pro elektronický odpad nebo plasty.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potřebujete další podporu, neváhejte se obrátit na svého prodejce nebo výrobce.

Děkujeme, že jste si vybrali SUNGUARD ARD. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho produktu.